Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Capolago	Date / Datum / Date / Data	02.10.2022
Start / Beginn / Début / Inizio	14:02	End / Ende / Fin / Fine	15:59
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB86		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	60

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	219388	PIAZZOLI Giorgio	
Official scorer / Marqueur	97202	FELAPPI Paolo	
Referee 1 / Arbitre 1	9230	JORNOD Jérémy	
Referee 2 / Arbitre 2	9800	ORTELLI Moreno	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	6	7	9
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1		
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2		
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	CETTI Christian				201102
10	A	ZANDA Francesco				205124
90	G	PIAZZOLI Matteo	X	X	X	216084
	G					
3		GAETA Alessandro				203438
87		DOLCI Alex				97352
16		PERNI Christian				202688
88		BRAGA Davide				216604
96		VALLI Pascal				2124
92		ROSSI Patrick				205208
60		PASQUALINO Etienne				222732
7		MANZOCCHI Pietro				205180

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10198
	BERNASCONI Roberto			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:03	10	19	1				
12:32	92		2				
19:17	87		3				
21:02	16	19	4				
25:47	19	92	5				
34:41	10	60	6				
48:41	87	16	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
22:24	3	2	00:00	24:24	A
26:18	3	2	00:00	28:18	C1
TOTAL				4 min	

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER Matthias				202252
4	A	KELLER Dale				206052
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
	G					
33		BEUTLER Dario				203083
27		WÄLTI Thomas				209031
10		LOHRI Roger				205161
9		SCHÜRCH Lucas				210086
13		SCHÜRCH Niklas				214194
90		EHRENSPERGER Pascal				217032
44		SCHÄR Roger				202198

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	209131
	SIEGRIST Eveline			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:31	90	10	1				
07:11	33		2				
08:42	4	9	3				
16:20	10	27	4				
18:19	27		5				
19:00	9	33	6				
37:20	90	33	7				
51:55	33	4	8				
59:59	90		9				
				TOTAL			9
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
21:36	10	2	00:00	23:36	E
25:03	10	2	00:00	25:47	G1
26:18	44	2	00:00	28:18	C1
44:11	10	2	00:00	46:11	J1
47:52	90	5	00:00	52:52	K2
TOTAL				13 min	